



# SIMONTORNyai HÍREK

XIX. évfolyam 10. szám  
2020. október

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
200 Ft



Bár az év minden napján szívesen hallgatunk zenét, 1975 óta október elseje kiemelt jelentőséggel bír a zenebarátok életében. A világ-hírű hegedűművész, Yehudi Menuhin kezdeményezésére az UNESCO Nemzetközi Zenei Tanácsa ezt a napot a zene világnapjává avatta: a hagyomány közel fél évszázaddal később is él és virágzik. A hegedűművész szerint meg kell becsülnünk a csöndet, az ezerarcú muzsikát megismernünk azért fontos, mert közelebb hozza egymáshoz az embereket és a kultúrákat.

Doffkayné Kalász Andrea felkészítésével hallgathattuk meg a 9-10. g osztály műsorát október 1-jén az Egressy Béni-szobornál.

G.H.H.

## Simontornyai éremlelet

### A török hódoltság kezdetén elrejtett éremlelet került elő Simontornyán

2020 szeptemberében simontornyai lakosok bejelentették a Wosinsky Mór Megyei Múzeumnak, hogy a település belterületén kerámia edénybe rejtett éremleletre



bukkantak. A kisméretű füles korsó a mai talajfelszínhez közel, az oldalán feküdt.

Az edény a földben töltött évszázadok alatt összeroppant, így a törött edénydarabok eltávolítása után az érmék könnyen hozzáférhetőek voltak. Az éremleletet a szekszárdi múzeumban, laboratóriumi körülmények között restaurátorok és régészek bontották ki, numizmata szakember részvételével. Mivel sok érmét csak egymáshoz tapadva lehetett kiszedni az edényből, így restaurálás nélkül csupán előzetes darabszámot közölhetünk: a lelet kb. 1625 darab érmét tartalmaz. Az éremkincs csaknem kizárólag – magyar, osztrák

és török – ezüstérmékből áll, többségük Hunyadi Mátyás, II. Ulászló, II. Lajos és I. Ferdinánd ezüstdénárja (valamivel kevesebb, mint 1500 db), de néhány kisebb értékű hazai ezüst obolus, és mintegy 40 osztrák és német területről származó ezüstveret is van benne (passauai és salzburgi batzenek, krajcárok), továbbá 100 török akcsét is tartalmaz. A pénzlelet legértékesebb darabja az az öt aranyforint, amelyeket utoljára helyeztek az edénybe: kettő Hunyadi Mátyás, három pedig Szapolyai János verete.

Folytatás a 11. oldalon.

# ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## A 2020. szeptember 28-i és október 6-i képviselő-testületi ülések hozzászólásai, döntései

### 1. Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról

**Torma József polgármester** elmondta, hogy a telekalakítás az Arany János utcában folyamatban van. A Magyar Falu Programban pályáztak a 3 hátsó telek kialakítására, a 3 első telek előrelátó hatólag október végére már eladható lesz.

A Dám Társulásból a kilépcsés január elsejével valósul meg, az inkasszó lekerül a számláról.

A 3. számú orvosi rendelő járdája a közmunka programban foglalkoztatott kőműves betegsége miatt jövőre tolódik. Bízunk benne, hogy az erre az évre tervezett 60 nm<sup>2</sup> térkőburkolás elkészül.

– Hamarosan megkezdődik a rendelőben és a védőnői szolgálatban is a nyílászárók cseréje. A Paksi Atomerőműtől érkezett hozzá támogatás, a Simontornyáért Közalapítvány bevonásával tudják felhasználni.

### 2. Javaslat Simontornya Város Önkormányzata 2020. évi költségvetési rendeletének módosítására

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető** tájékoztatót, hogy azért van szükség a módosításra, mert a költségvetés 137 millió forinttal módosul. Több kiegészítő normatíva érkezett az államtól. Az óvoda, a bölcsőde, a polgármesteri hivatal, a gyermekjóléti szolgálat és a szociális bentlakás is plusz forráshoz jutott. Érkezett bértámogatás a konyhai dolgozóknak, a vár és a könyvtár munkatársainak is, mert július elsejével bérpótlékokat vezettek be, ezt az állam finanszírozza. Emellett 2 pályázat (a körárok és az óvoda) is kapott támogatást. Az egészségügyi dolgozók a járványhelyzet miatt kaptak 500 ezer forint pluszjuttatást. A DRV-nek érkezett 2,5 milliós pályázati összeg. Mivel a bevételek nőttek, így a kiadási oldalt is változtatni kellett.

A képviselő-testület elfogadta a költségvetésről szóló rendelet módosítását.

### 3. Javaslat az önkormányzat csatlakozására a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2021 évi fordulójához

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző** elmondta, hogy a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázat a felsőoktatásban résztvevő diákok támogatását szolgálja. Simontornya a kezdetektől részt vesz ebben. A támogatás 3 részből áll önkormányzati, megyei és intézményi részből. A képviselő-testület minden év szeptemberében dönthet arról, hogy a következő évi fordulóhoz kíván-e csatlakozni. A diákok novemberig adhatnak be pályázatokat, ezeket a humán bizottság bírálja el. Most nem a támogatási összegekről, hanem a csatlakozási szándékról kell döntenet.

A képviselő-testület döntött arról, hogy a csatlakozni kíván a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2021. évi fordulójához.

### 4. Javaslat az önkormányzati bérlakások bérlleti szerződéseinek felülvizsgálatára

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző** tájékoztatót: az idén márciusban rendeletmódosítás történt. A testület kérte, hogy vizsgálják felül a lakásbérlleti szerződéseket. Többféle szerződés létezik: vannak szociális lakások, piaci alapon illetve költségen bérbe adott lakások. Ezzel a 3 csoporttal nincs probléma. A lakások majdnem mindegyike lakott, a bérlők rendszeresen fizetik a bérlleti díjat. De vannak szociális bérlakások is. 23 darab van összesen, ebből 19 lakott, 4 üresen áll. A lakók közül 11-nek van tartozása, komoly összegekkel tartoznak. Szeptember elején kaptak felszólítást (ez korábban is megtörtént már, most annyival egészítették ki, hogy a levélben a jogkövetkezményekre is felhívták a figyelmet.) Az összes tartozás 2,3 millió forint, és tudni kell,

hogy a havi bérlleti díj alacsony. Van, aki sok éve nem fizetett semmit sem. Most a felszólításokra többen reagáltak, részletfizetést kértek. Ezt biztosítani fogják nekik, ha viszont nem fizetik a részleteket, akkor a tartozás egy összegben válik esedékessé. Aki pedig fizetési hajlandóságot nem mutat, annak a bérlleti szerződését meg kell szüntetni, a tartozása behajtását kezdeményezni fogják.

**Torma József polgármester** hozzátette: azoknak, akik betartják az alapvető játékszabályokat, azoknak segít az önkormányzat. Szigorúan figyelni fogják a fizetési megállapodások betartását. A lakástörvény alapján, ha nem fizet a bérlő, akkor szerződést bonthat az önkormányzat.

A képviselő-testület tudomásul vette a tájékoztatót, a polgármester saját hatáskörében intézkedik a Víghegy 10. számú ingatlan felújításáról, és a bérlővel a részletfizetési megállapodás megkötéséről.

### 5. Javaslat Esztergom Város és Pusztavám Község Önkormányzatainak csatlakozásáról a Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társuláshoz

**Torma József polgármester** elmondta, hogy ez egy hatalmas társulás, az elnök Székesfehérvár polgármestere. Most Esztergom és Pusztavám szeretne csatlakozni, erre január elsejével lesz lehetőségük.

A képviselő-testület hozzájárulását adta ahhoz, hogy Esztergom Város Önkormányzata és Pusztavám Község Önkormányzata 2021. január 1. napjával a Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társuláshoz csatlakozzon.

### 6. Javaslat a sportcsarnok elnevezéséről

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** Lampert Csaba, a SIKK ügyvezetője levelében javasolta, hogy az áprilisban elhunyt Varga László nevét viselje a csarnok, és egy emléktáblát is szeretnének elhelyezni a csarnok falán a névadóról. Az épületek elnevezése képviselő-testületi feladat. A csarnok önkormányzati tulajdonban van, a Tamási Tankerületi Központ az üzemeltetője, a tankerületi igazgató Csike Tamás örül a kezdeményezésnek, a TTK támogatja ezt.

**Kojnok Róbert képviselő** megkérdezte, hogy nem kellene-e inkább pályázatot kiírni a névre. Lehet, hogy más ötlet is van.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy a lehetséges névadók személyéről közvélemény-kutatást tart, és a kutatás eredményének ismeretében az októberi képviselő-testületi ülésen dönt a névadásról.

### 7. Javaslat a Beszédes u. 24. (Hrsz: 1542/9.) sz. alatti önkormányzati bérlakás eladásáról

**Torma József polgármester** elmondta, hogy egy üresen álló lakást szeretne megvásárolni egy simontornyai lakos.

A képviselő-testület az önkormányzat tulajdonában lévő Simontornya, Beszédes Ferenc utca 24. (Hrsz.: 1542/9) alatti ingatlant eladásra jelölte ki.

### 8. Tájékoztató a RaM Colosseum Kft.-vel kötött szerződés módosításáról

**Torma József polgármester** tájékoztatót: A városi ünnepségre, július 11-ére szerződést kötöttek a RAM Kft.-vel, hogy a Fergetes Sissi legendája című előadást itt bemutatták. Majd jött a Covid-járvány. Májusban döntött arról a testület, hogy az idén nem lesz városi ünnepség. Tárgyalt a kft. vezetőivel. Ők azt javasolták, hogy vagy augusztus 20-án, vagy az ősszel tartsák meg az előadást. Az önkormányzat a jövő év július 3-át javasolta. A cég nem egyezett ebbe bele, jogi útra akarták terelni az ügyet, és kérték a szerződéses összeg, a 2,8 millió forint+áfa kifizetését. Az önkormányzat úgy érvelt, hogy ez egy vis maior helyzet, egyik fél

sem hibás abban, hogy az előadás nem jött létre. Végül a cég mégis úgy nyilatkozott, hogy belegeyzenek a szerződés módosításába, a 2021-es dátumba.

**Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke** javasolta, hogy legkésőbb 2021 januárjában tisztázzák, hogy tudják-e vállalni a szereplést, mert ha nem, akkor másik műsort kell szervezni.

### 9. Javaslat a Simontornyai Városi Könyvtár alapító okiratának módosítására

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző** elmondta, hogy 2020. november elsejétől a kulturális intézményekben foglalkoztatottak közalkalmazotti státuszukat elvesztik, a Munka Törvényköve szerinti jogviszonyba kerülnek. Ez érinti a Simontornyai Vár és a Simontornyai Városi Könyvtár munkavállalóit is. Az alapító okirat kötelező eleme a munkaviszonyok megnevezése. A könyvtárban csak közalkalmazottak dolgoznak, ezért szükséges a módosítás. Nem örültek a dolgozók, de mindenki úgy nyilatkozott, hogy maradni akar.

A képviselő-testület elfogadta a Simontornyai Városi Könyvtár alapító okiratának módosítását.

### 10. Javaslat a közfoglalkoztatásban dolgozók munkaruhájának biztosítására

**Torma József polgármester** tájékoztatott, hogy a múlt héten ellenőrzést tartottak a közmunka programban. Ekkor szembesültek azzal, hogy testületi határozatban kell szabályozni a munkaruhák kihordási idejét. El kell dönteni, hogy egy vagy két év legyen. És szerződéskötéskor tájékoztatni kell a dolgozókat erről.

**Csász László képviselő** elmondta, hogy a Start Programban dolgozók kapnak munkaruhát az államtól, de a hosszú programban is van 20 ember, ők nem kapnak munkaruhát. Azt javasolja, hogy velük is foglalkozzanak.

**Torma József polgármester** válaszul elmondta, hogy az állam a hosszú programhoz 90 %-kal járul hozzá, 10 %-ot az önkormányzat fizet. Vettek munkaruhákat korábban, ha elhasználódott, akkor azt látja a vezető, szóljon. Most 400 ezer forintnyi bevételnél járnak, aratás után további jelentősebb bevételekkel kell számolni, abból lehet ruhát venni.

A képviselő-testület a közhasznú munkavégzésre irányuló foglalkoztatásban biztosított munkaruházat, cipő kihordási idejét 1 év időtartamban határozta meg.

### 11. Balogh Györgyné települési támogatás elutasítása ügyében benyújtott fellebbezése

A témát zárt ülésen vitatta meg a képviselő-testület, majd az alábbi döntést hozta:

A fellebbezést helyi szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II. 26.) önkormányzati rendelet 9. § (1) bekezdés alapján elutasítja.

### 12. A képviselők bejelentései, interpellációi, kérdései

**Torma József polgármester:** Csütörtökön járt Simontornyán a MAZSIHISZ képviselője. Kérte az önkormányzat segítségét, és cserébe adnának egyszeri százezer forint + áfa támogatást, egy fűkaszát és egy motoros fűrészt, valamint havonta 5000 forintot a temető rendben tartásért. Javasolta, hogy a Fried kriptá rendbetevérelére adjon be pályázatot az önkormányzat, kezdeményezze a Nemzeti Örökségvédelemben vételét, a hitközség ebben támogatni fogja.

A gyógyszerár északi homlokzatán nagyon rossz állapotban vannak a nyílászárók. 3 ablakot és 2 ajtót ki kellene cserélni.

A faházban, ahol a csökkent munkaképességűeket foglalkoztatják, elromlott a kazán. Javítható, de a radiátorokkal gond van. 7 lemezradiátort ki kell cserélni.

**Gomán Gyula István elnök, Simontornya Város Roma Nemzeti Önkormányzata:** Azért fordul az önkormányzathoz és a nyilvánosságához, mert olyan problémával találták szembe magukat, amit egyedül nem tudnak megoldani. Nemrég ideköltözött egy roma család, akinek a tagjaival napi szinten konfliktusok alakulnak ki. Az utcán zaklatják az embereket, a gyerekek verekednek az iskolában, zavarják a szomszédokat. Kapcsolatba léptek már a családsegítő és a rendőrség munkatársaival is. Arra kéri a simon-

tornyaiakat, ha gondjuk akad ezzel a családdal, akkor az jelezzék a rendőrségen is, csak akkor tudnak lépni.

**Torma József polgármester** megköszönte, hogy a problémájával az önkormányzatot kereste meg a kisebbségi önkormányzat. Úgy tudja, a családnak 2 nagykorú és 4 kiskorú tagja van, de az adott lakcímen több mint 10 ember be van már jelentkezve. A családtagok viselkedése rossz fényt vet a simontornyai cigányságra. Kéri, hogy akik kapcsolatba kerülnek a családdal, azok viselkedjenek higgadtan, ne legyen önbíráskodás, törvényesen kell eljárni. Szabad költözködni van, mindenki maga választhatja meg a lakóhelyét. De el kell fogadni a többség által megalkotott normákat.

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** A rendőrség és a gyámügy indíthat vizsgálatot. Ha a gyerekek ellátása nem megfelelő, akkor lépni kell.

**Csász László képviselő:** A Némedi úti feljáró melletti konténer hetek óta nem vitték el. Hegyekben áll a szemét körülötte.

**Torma József polgármester:** Tud a problémáról. Vita van a szolgáltatóval. Mert azt állítja, hogy ezt nem fizeti senki. Ezt nem az önkormányzat fizeti, hanem azok az ingatlanulajdonosok, akikhez nem megy fel a kukásautó. De addig is össze kell szedni a szemetet. Most is lehetőség van szerződést kötni a lakosságnak. 3600 forint a negyedéves díj. A konténeres szemétszállításra betervezett éves összeg már júliusban elfogyott. Ide jönnek sokan, és illegálisan lerakják a szemetet. De már mindenhol kamera van, beazonosítják a szemetelőt, és büntetést fognak fizetni. Most is van egy ügy, a városnak kell elszállítania a szemetet más helyett. A Hulladékradar applikáción keresztül ment egy bejelentés, kötelezték az önkormányzatot a szemét elszállítására. Egy konténer díja 50 ezer forint. Idén már 900 ezer forintot költöttek erre. Már beazonosították a szemét „tulajdonosát”, folyik ellene az eljárás.

**Október 6-án rendkívüli ülést tartott a képviselő-testület,** ezen az ülésen a következő döntések születtek:

### 13. „Simontornya – Barnamező kivitelezés” tárgyú közbeszerzési eljárás

A Simontornya Város Önkormányzata által kiírt „Simontornya – Barnamező kivitelezés” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatban a képviselő-testület az alábbi eljárást lezáró döntést hozza:

**A bírálóbizottság javaslata alapján:**

**I. részajánlati kör:** Városüzemeltetési épület felújítása: a TAM-BAU Kft.-t hirdeti ki nyertes ajánlattevőnek, tekintettel arra, hogy az I. részajánlati körben az Tam-Bau Kft. nyújtotta be a legalacsonyabb árú, érvényes és alkalmas ajánlatot.

**II. részajánlati kör:** Tűzoltószertár épület építése a Tam-Bau Kft.-t hirdeti ki nyertes ajánlattevőnek, tekintettel arra, hogy a II. részajánlati körben a Tam-Bau Kft. nyújtotta be a legalacsonyabb árú, érvényes és alkalmas ajánlatot.

### 14. Javaslat a kisvárosok szövetségéből történő kilépésre

A képviselő-testület úgy döntött, hogy 2020. október 6. napjával kilép a Kisvárosi Szövetségből.

### 15. Javaslat a Simontornyai Vár alapító okiratának módosítására

**Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző:** 2020. november elsejétől a kulturális intézményekben foglalkoztatottak közalkalmazotti státuszukat elvesztik, a Munka Törvényköve szerinti jogviszonyba kerülnek. Ez érinti a Simontornyai Vár munkavállalóit is. Az alapító okirat kötelező eleme a munkaviszonyok megnevezése. A várbán közalkalmazottak is dolgoznak, ezért szükséges a módosítás.

**Torma József polgármester:** Az alkalmazottak fizetése ezzel nem változik.

A képviselő-testület elfogadta a Simontornyai Vár Alapító Okiratának módosítását.

A képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei megtekinthetők a város honlapján:

<http://www.simontornya.hu/kepviselo-testuleti-jegyzokonyvek-2020>

Az anyagot összeállította: Molnárné Bereczki Annamária hatóságosi osztályvezető

## Pályázat

Simontornya Város Önkormányzata az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve, az 51/2007. (III. 26.) Kormányrendelet alapján ezenel kiírja a 2021. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára a 2020/2021. tanév második és a 2021/2022. tanév első félévére vonatkozóan

„A” típusú pályázatra azok a települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzettséget eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.

Az ösztöndíjat minden pályázati fordulóban újra kell pályázni.

„B” típusú pályázatra azok a települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

a) a 2020/2021. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások;

b) felsőfokú végzettséggel nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek;

és a 2021/2022. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőoktatási szakképzésben kívánnak részt venni.

### Figyelem!

A pályázatbeadáshoz a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerében (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) pályázói regisztráció szükséges, melynek elérése: <https://bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx> A regisztrációt követően lehetséges a pályázati adatok feltöltése a csatlakozott önkormányzatok pályázói részére. A személyes és pályázati adatok feltöltését követően a pályázati űrlapot kinyomtatva és aláírva a települési önkormányzatnál kell benyújtaniuk a pályázóknak. A pályázat csak a pályázati kiírásban meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes. A pályázati kiírásban meghatározott valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. A benyújtott pályázatok befogadását az önkormányzatnak az EPER-Bursa rendszerben igazolnia szükséges. A nem befogadott pályázatok a bírálatban nem vesznek részt.

A pályázat rögzítésének és az önkormányzatokhoz történő benyújtásának határideje: 2020. november 5.

A pályázatot a lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalánál kell benyújtani.

A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjról bővebb felvilágosítás a [http://www.emet.gov.hu/hatter\\_1/bursa\\_hungarica/](http://www.emet.gov.hu/hatter_1/bursa_hungarica/) és a [http://www.simontornya.hu/index.php?pg=\\_palyazatok](http://www.simontornya.hu/index.php?pg=_palyazatok) internet címen vagy a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán.

Torma József polgármester

## WiFi4EU | Ingyenes wifi-hozzáférés az európaiak számára

Simontornya Város Önkormányzata sikeresen pályázott az Európai Unió által kiírt WiFi4EU elnevezésű pályázatra. A pályázat célja, hogy szerte Európában ingyenes wifi-hozzáférést biztosítson a polgárok számára nyilvános helyeken, többek között parkokban, tereken, középületekben, könyvtárakban, egészségügyi központokban és múzeumokban. A 15 ezer euró értékű támogatást felhasználva az önkormányzat a Tamásinet Kft. közreműködésével a város 12 pontján létesített nyilvános wifi hozzáférést különböző közösségi kültéri (9 db) és beltéri (3 db) helyszíneken.

Az eszközök az alábbi helyszíneken találhatóak:

- 1-2. Simontornyai Polgármesteri Hivatal – 1 beltéri és 1 kültéri
3. Pillich Ferenc sétány és területe – 1 kültéri
4. Simontornyai Vár előtti tér – 1 kültéri
5. Ószikék Szociális Szolgáltató Központ – 1 beltéri
6. Sportpálya területe – 1 kültéri
7. Vak Bottyán Általános Iskola és Gimnázium belső udvara – 1 kültéri
8. Autóbusz állomás – 1 kültéri
- 9.-10. Belvárosi játszótér területe; Szent István király tér – 2 db kültéri
11. Művelődési ház nagyterem – 1 beltéri
12. Simontornyai Vár belső udvar – 1 kültéri

Az optimális lefedettség eléréséhez szükséges a tiszta optikai rálátás. Minőségben, valamint jelszintben csökkenést okozhatnak különböző tereptárgyak, növényzet, fák, épületek, melyek akadályozhatják vagy mérsékelhetik a jelszint terjedésének útját.

A WiFi4EU névre készített hálózatra okostelefonjával vagy más wifi csatlakozásra képes eszközzel bárki könnyedén tud csatlakozni:

Nyissa meg telefonján a „Beállítások” ikont – Keresse meg a wifi csatlakozási lehetőséget – Kapcsolja be a wifit eszközén – Válassza ki a felkínált lehetőségek közül a WiFi4EU hálózatot. A hálózatra csatlakozáshoz jelszóra nincs szükség, egy adatvédelmi szabályzatot kell csak elfogadni az első kapcsolódás esetében, kattintson a jelölő négyzetbe, majd végül a „Login” felírra.

A sikeres csatlakozás után a hálózat neve alatt a „Csatlakozva” szöveg jelenik meg, és a hálózat onnantól „Mentett” állapotúvá válik, ami bármelyik olyan simontornya helyszínen, ahol kiépített wifi-hálózat van, és az eszköz a közelben van bekapcsolt wifivel, az eszköz automatikusan csatlakozni fog.

A megadott linken megtekinthető a településen kihelyezett eszközök elhelyezkedése.

Kellemes böngészést kíván Simontornya Város Önkormányzata az Európai Bizottság támogatásával!



# A POLGÁRMESTER TOLLÁBÓL

A megítelt pályázati támogatásokkal és az egyéb ellátandó feladatokkal kapcsolatban az önkormányzatunknak két közbeszerzési eljárása van folyamatban, illetve egy előkészítés alatt áll. A hónap során több alkalommal telefonon és személyesen egyeztetünk az eljárást lefolytató irodákkal.

A barnamezős beruházásunk eljárása a finisébe érkezett. A pályázat építési részét a Tamási székhelyű Tambau Kft. nyerte. A képviselő-testület döntése alapján október 19-én Kólya József cégvezetővel aláírtuk a szerződés. A munkaterület átadására október 29-én kerül sor. Ezt követően indulhat meg gőzerővel a volt Sióvíz Kft. telephelyén a beruházás. A kivitelezőnek egy év áll a rendelkezésére a szerződésben foglaltak teljesítésére.

A társulásban ellátott sürgősségi orvosi ellátás (orvosi ügyelet) közbeszerzési eljárásaként október 14-én első forduló verseny tárgyalásra került sor. Három szolgáltató nyújtott be pályázatot. Mindhárom megjelent a tárgyaláson. A szolgáltatók közötti versenyt elsősorban a kínált ár fogja eldönteni.

A szociális pályázatunk kapcsán majdnem 100 milliós építési beruházás valósul meg. A Vár tér 5. és az önkormányzat „B” épülete építési tervdokumentációi, hatósági engedélyei elkészültek. A közbeszerzés előkészítése már megtörtént. Remélhetőleg, hamarosan a pályázat kiírására is sor kerülhet.

Október 6-án egyeztető megbeszélést hívtunk össze a Kőrások torkolati átemelő és létesítményei tervezésének ügyében. A vízügy, tervezők, műszaki szakemberek, képviselők részvételével történt egyeztetés során rögzítésre kerültek azok a szakmai elvárások, amelyek a tervezés megkezdéséhez szükségesek. Az önkormányzatnak 74 milliós összeg áll rendelkezésre a projekt végrehajtására. A Kőrások torkolati zsili-

pénél 2 db dízelszivattyú és kiszolgáló létesítményei (szivattyúház, lakókonténer, vízkivételi műtárgy) kerülne kiépítésre.

Ugyanezen a napon megbeszélést folytattam Sándor Attila úrral, aki a volt szőrme területén megvalósuló kínai beruházás irányítását vette át. A megbeszéléseken hallottak újra optimizmussal töltenek el a beruházás jövőjét illetően. Természetesen az önkormányzat minden segítséget megad a vállalkozásnak.

Október 14-én megkezdtük a 3. sz. orvosi körzet és a védőnői rendelő nyílászáróinak cseréjét, valamint azok belső festését. A beruházás forrását a Simontornyaért Közalapítvány közreműködésével a Paks 2 beruházás egyik kivitelezője biztosította.

A Magyar Falu pályázati támogatása révén hamarosan megkezdődik a művelődési ház klub épületének tetőszigetelése.

Október 15-én megbeszélést folytattam Zsíkó Zoltán úrral, majd ezt követően felkérésére írásos anyagot készítettem a Közép Duna Menti Kiemelt Térség fejlesztési koncepciójához.

A közfoglalkoztatással kapcsolatban a hónap során megkezdtük a következő évi tervezést, amely az októberi testületi ülés anyagában is szerepel. 15-én az alpolgármester úrral fogadtam és tájékoztattuk Csorba Valériát, a belügyminisztérium közfoglalkoztatás területén dolgozó vezetőjét a helyi közfoglalkoztatás helyzetéről. Október 13-án a művelődési házban közmeghallgatást szerveztünk. A meghallgatáson tájékoztattam a lakosságot az elmúlt egy év munkájáról, környezetünk állapotáról. Rendezvényünket jelenlétével tisztelte meg Süli János miniszter úr, Orbán Attila, a megyei közgyűlés alelnöke és Mittler István, a Paks 2 kommunikációs igazgatója. Miniszter úr és az alelnök úr aktuális kérdésekről tájékoztatta a jelenlévőket és a SIM TV nézőit.



Október 21-én részt vettem a vízügyi igazgatóság által szervezett árvízi szakaszbejárásán.

A közfoglalkoztatás vezetője november 3-án közös megegyezéssel távozik a posztjáról. A felszabaduló helyet meghirdettük. Nyolc pályázóval október 21-én folytattunk személyes beszélgetést. A vezető kiválasztása céljából létrehozott ad hoc bizottság javaslata alapján a képviselő-testület fogja az új vezetőt kinevezni.

Október 26-án a képviselő-testület döntése alapján aláírtam a 2021. évi városi rendezvényre kiválasztott experidance zenés, tánccos produkció új szerződését.

Október hónapban befejeződött az EU wifi-pályázat kivitelezési munkálatai. A településen 9 ponton áll rendelkezésre ingyenes wifi használat a helyi és az ide látogató polgárok számára.

A hónap során Fonyó Ferencné és Csősz Istvánné 90. születésnapjuk alkalmával köszöntöttem. A város nevében fejeztem ki jókívánásaimat és kívántam nekik jó egészséget.

Október 22-én részt vettem és köszöntőt mondtam az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmával rendezett helyi ünnepségen. Köszönöm a megemlékezést szervezők, a pedagógusok és a diákok munkáját.

Az önkormányzat bizottságai az elmúlt időszakban 1-1 alkalommal üléseztek.

## A jogász válaszol

Olvasónk elajándékozni féltestvére részére a tulajdonát képező belterületi ingatlant, és a hatályos illetékfizetési szabályokról kérdezett.

2020. július 8. óta értéktől függetlenül illetékmentes a testvérek közötti öröklés és ajándékozás. Az új szabály a vér szerinti testvérekre, a féltestvérekre és az örökbefogadáson alapuló testvéri kapcsolatokra is vonatkozik.

Korábban csak az egyenes ági rokonok, tehát szülő és gyermek, valamint özvegy és házastárs örökrésze és ajándéka mentesült az illeték alól, de ezt a mentességet kiterjesztették a testvérekre is. A jogszabály a testvér fogalmát szélesen értelmezi, az illetéktörvény alkalmazásában testvérnek kell tekinteni azt a személyt, akinek mindkét vérszerinti szülője azonos az örökhagyó, megajándékozó vérszerinti szüleiével. Testvérnek számít továbbá az a személy is, akinek vérszerinti vagy örökbefogadó szülei közül egy azonos

az örökhagyó, megajándékozó vérszerinti vagy örökbefogadó szülőjével, azaz a féltestvér, valamint az örökbefogadáson alapuló testvér is ebbe a kedvezményezett körbe tartozik.

További jelentős könnyítést jelent, ha a vagyonszerzési okiratból egyértelműen megállapítható, hogy testvérek közötti ingyenes vagyonszerzésről – azaz öröklésről vagy ajándékról – van szó, akkor nem kell külön kérelmet benyújtani, az adóhivatal az illetékmentességet hivatalból biztosítja. Külön bejelentési kötelezettség tehát nincs.

Olvasóink levelét dr. Ackermann Zsuzsanna jogász a <mailto:csevego7761@gmail.com> email-címre várja.

Jelen cikk kizárólag tájékoztató jellegű és nem minősül jogi tanácsadásnak, nem használható fel jogi tanács vagy vélemény helyettesítéseként.

Dr. Ackermann Zsuzsanna jogász

## Tájékoztató az elkülönítetten gyűjtendő hulladékok köréről és a gyűjtőedény használatáról

A kétedényes hulladékgyűjtési rendszer bevezetése után közszolgáltatója a házhoz menő szelektív gyűjtést az alábbiak szerint végzi az Önök településén:

### MŰANYAG, FÉM, ÉS PAPIR CSOMAGOLÁSI HULLADÉK GYŰJTÉSE

Az új edényben kizárólag az alább felsorolt hulladékokat szíveskedjen gyűjteni:

- **műanyag** üdítő, ásványvizet (PET) palackok, műanyag zacskó, fólia, reklámtáska, PP, HDPE jelzésű flakonok LAPOSRA TAPOSVA
- **papír** (pl. újságpapír, szórólap, irodai papírhulladék, tiszta csomagolópapír)
- **Tetra-Pak** italoskarton-dobozok (laposra taposva)
- **fém** (alumíniumos italos doboz, alufólia, fém konzerves doboz)

A műanyag és fém palackokat, flakonokat, többretegű italos kartondobozokat kiöblítve, kupak nélkül, kilapítva rakják a gyűjtőbe, így kevesebb helyet igényel!

Kérjük, ne tegyen bele gyermekjátékokat, műanyag vödöröt, polisztirolt, nem újrahasznosítható műanyagból készült tárgyakat és kommunális hulladékot.

### PAPÍRHULLADÉK GYŰJTÉSE KÖTEGELVE

Kérjük, hogy az alábbi papírhulladékokat összehajtogatva és összekötözve az edény mellé helyezze el olyan módon, hogy az a forgalmat ne zavarja, és ne szóródhasson szét:

- újságpapír, prospektus, irodai papírok, géppapír, papírzacskó, kartondoboz

### A MŰANYAG, FÉM- ÉS A PAPIRHULLADÉK GYŰJTÉSE EGYIDŐBEN TÖRTÉNIK!

*Az elkülönítetten gyűjtött csomagolási hulladék ne legyen olajos, zsíros, vagy egyéb élelmiszerral szennyezett!*

A műanyag-, fém- és papírhulladék elszállítása továbbra is ingyenes és nincs mennyiségi korlátja.

**Az ingatlanhasználó a szelektív hulladék gyűjtésére szolgáló edényzet átvételével tudomásul veszi az alábbiakat:**

1. Az ingatlanhasználó személyének változása esetén az ingatlanhasználó köteles az új igénybevevő adatainak bejelentésével egyidejűleg a változást közölni a közszolgáltatóval. A szelektív gyűjtőedény az új ingatlanhasználót illeti meg.
2. Ingatlanhasználó az edényzetet köteles a károsodástól megóvni, a jó gazda gondosságával kezelni. Az edényzet rendeltetésellenes használatából adódó károkért, valamint az edényzet elvesztéséért, megsemmisüléséért az ingatlanhasználó kártérítési felelősséggel tartozik.
3. Ingatlanhasználó az edény átvételével kötelezi magát arra, hogy azt csak szelektív hulladékgyűjtésre használja, és gyűjtési napokon ürítésre kihelyezi reggel 6 óráig.

A gyűjtőedény Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás tulajdonát és a VERTIKÁL Nonprofit Zrt., mint Közszolgáltató bérleményét képezi.

Együttműködésüket ezúton is köszönjük!

Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás,  
VERTIKÁL Nonprofit Zrt.

## Tájékoztató az elkülönített hulladékgyűjtésről

Tisztelt Ingatlantulajdonos!

Kérem, olvassa el az alábbi tájékoztatót arról az új hulladékgyűjtési rendszerről, amely hamarosan az Ön ingatlanát érintően is bevezetésre kerül:

A 385/2014. Kormányrendelet előírása szerint kötelező a háztartásokban keletkező hulladékot a keletkezésükkor külön gyűjteni, szelektálni, válogatni. Ehhez az alábbiakban kívánunk segítséget nyújtani.

### Mi a teendő?

A Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás a hulladékszállítási szerződéssel rendelkező lakossági ingatlantulajdonosok számára pályázati forrásból **díjmentes használatra biztosít** szerződésenként 1 db, új tájékoztató matricával ellátott, 120 literes, kerek gyűjtőedényt, amelybe az elkülönítetten gyűjtött (szelektív) hulladékot kell elhelyezni.

Ennek érdekében Önnek a teendője, hogy a kijelölt időpontban az **edényt átvegye**, a jövőben a megfelelő hulladékot abba **gyűjtse**, a szállítási napokon **kihelyezze** az ingatlana elé, valamint az edényzet állagát megóvja, és azt rendeltetészerűen használja.

**Az új gyűjtőedény átvételi helye és ideje az Ön településén:  
A közszolgáltató által jelzett szállítási időpont figyelembe vételével az önkormányzat határozza meg.**

Kérjük, hogy **az átvételhez a lakcímkártyáját és személyazonosító okmányát** hozza magával! Amennyiben az ingatlanhoz tartozó edényt nem tudja személyesen átvenni, úgy kérjük, állítson ki **írásos meghatalmazást** az átvétellel megbízott személy számára. A meghatalmazáshoz mintát talál a [www.kdv.hu](http://www.kdv.hu) oldalon. Ha a lakcíme nem a szolgáltatással érintett ingatlanba van bejegyezve, akkor vigye magával a szolgáltatási szerződését, vagy egy hulladékgyűjtési díjról szóló számláját is.

Az új gyűjtőedényekből az elkülönítetten gyűjtött, hasznosítható hulladék a **hulladéknaptár szerinti szelektív gyűjtési napokon** kerül elszállításra. Arról, hogy ebben az edényben milyen hulladékok gyűjthetők, a mellékelt szórólap és az edényre ragasztott tájékoztató segít eligazodni.

A vegyes települési hulladékot az eddig használt, meglévő edényében gyűjtse. Ennek elszállítása továbbra is a korábbi hulladékgyűjtési napokon történik. Ott, ahol ez változik, közszolgáltatója idejében tájékoztatni fogja.

Bővebb információt találhat a hulladékszállítást végző közszolgáltatója honlapján: [www.vertikalzrt.hu](http://www.vertikalzrt.hu)

Köszönjük együttműködését!

Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás

## Tájékoztató a szelektív hulladékgyűjtésről

Várhatóan október végén megérkeznek Simontornyára a szelektív hulladékgyűjtésre szolgáló kerekes gyűjtőedények („sárga kukák”). Ezeket minden, hulladékszállítási szerződéssel rendelkező ingatlantulajdonos átveheti majd. Az átvétel pontos idejéről, helyéről az önkormányzat facebook oldalán és plakátokon, szórólapokon tájékoztatást kap a lakosság. Mellékeltlen olvashatják a szolgáltató tájékoztató anyagait a szelektív hulladékgyűjtésről.

**Kérdéseikkel, problémájukkal fordulhatnak a Verikál Nonprofit Zrt. ügyfélszolgálatához (telefonon 06-25-436-535-ös vagy írásban: [dunanett@dunanett.hu](mailto:dunanett@dunanett.hu), illetve**

**2400 Dunaújváros Budai Nagy A. út 2.), vagy a Simontornyai Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatához személyesen vagy telefonon: 06-74-586-929.**

Rendes ember nem szemetel...



...a többinek meg **TILOS!**

## Információk az avarégetésről

Simontornya város teljes közigazgatási területén október és november hónapokban csak 9 és 15 óra között engedélyezett az avar és a kerti hulladék égetése, és csak hétfőtől szombatig.

Vasárnap és ünnepnapokon (október 23-án, november 1-jén), valamint délután 3 órától reggel 9-ig az égetés TILOS!

December 1-jétől minden időpontban tilos az avarégetés!

Mindenkit arra kérünk, hogy avarégetés előtt forgassák át az avarkupacokat, hogy biztosan kiderüljön, nem rejtőzik-e benne egy téli álomra készülődő sün. Emellett az avarégetés helyett mindenkit biztatunk az avar hasznosítására, komposztálására is. Az avarégetés a levegőt is szennyezi és súlyos betegségeket okozhat.

*Simontornya Város Önkormányzata*



**Szeptemberben született:**

**Rinyák Boglárka**

**Házasságkötés:**

**Koncz János–Varga Szilvia  
Lukács Ferenc Dávid–  
Sebestyén Viktória  
Jutasi Roland–Szőnyi Kinga**



## COVID jelentés az iskolából

– A nevelési-oktatási intézményeket kizárólag egészséges, tüneteket nem mutató gyermek, tanuló látogathatja. Az oktatásban és nevelésben, illetve az intézmények működtetésében csak egészséges és tünetmentes dolgozó vehet részt.

– A szülők, amennyiben gyermeküknél tüneteket észlelnek, a NNK aktuális eljárásrendje alapján gondoskodjanak orvosi vizsgálatról. A szülő köteles az iskolát értesíteni, ha a gyermeknél koronavírus-gyanú vagy igazolt fertőzés van.

– Bármilyen betegségből felépült tanuló csak a betegség megszűnését igazoló orvosi papírral látogathatja újra az intézményünket.

– A szülők az iskola területére nem léphetnek be. Amennyiben hivatalos ügyintézés céljából szükséges az intézményünkbe történő belépés, úgy az előírtaknak megfelelően szájszask, fertőtlenítés és távolságtartás kötelező.

– Mivel a védőtávolság nem tartható be a közösségi tereken, így az általános iskola alsó- és felső tagozatában és a középiskolákban az ott tartózkodás idején kötelező a szájat és orrot eltakaró maszk viselése.

– Az intézmények minden bejáratánál vírusölő hatású kézferőtlenítőt használunk, ezen kívül október 1-jétől a reggeli beléptetésnél minden diák lázát megmérjük.

**VIGYÁZZUNK EGYMÁSRA!**

*G.H.H.*

## Búcsúzunk Simontornya elhunyt lakosaitól

**Arros Endrénétől, Áderlán Máriától,  
Kvasz Istvánnétől, Nagy Irén Juliannától,  
Almási Jánostól**

### Naplemente

„Új sírok, koszorúk  
Virágok csokorba.  
Akik köztünk éltek,  
Akiket szerettünk  
Elköltöznek sorba.

Őszi levélhullás  
Életünk estéje.  
Egyre hull a levél,  
Elsiratunk egyet,  
Új hull a helyébe.

Sokszor felidézzük  
Emlékeink sorát.  
Hosszú körmenetben  
Jönnek kedveseink:  
Szülő, rokon, barát.

Szívünkre szorítjuk  
Gondolatban őket,  
Aztán fájó szívvel  
Útjukra bocsájtjuk  
A ködbe veszöket...”

(Csók Ilona)

(A névsor a Simontornyai Polgármesteri Hivatal nyilvántartása alapján készült.)



# Idősek világnapja az Őszikékben

Október elsején rendhagyó módon, szűk körben ünnepeltek az otthonban. Sillinger Teréz intézményvezető egy idézettel és az idősek napja eredetének történetével köszöntötte a lakókat. Kiss Hajnalka verset mondott. Ezt követően a polgármester úr és a Krammel Ferenc Kórus online, felvételről köszöntötte az időseket, a felvételt a lakók a televízió képernyőjén követhették. Majd karaoke parti következett régi retro slágerekkel, üdítő, sör, és pogácsa kíséretében.

G.H.H.



## Török Stenczer Enikő: Idősek világnapjára

*Amikor még húsz éves az ember,  
Reggel hatkor kelti őt a vekker.  
Dolgozni megy, vagy az Egyetemre,  
Este mégis bulizni van kedve.*

*Harmíncnél már éjszaka is felkel,  
Foglalkozik két-három gyerekkel,  
Pelenkákat cipel a Tescoból,  
Ki sem látszik a sok „földi jóból”.*

*Negyvenesek már féllábon állnak,  
Ők már akkor tinikre vigyáznak,  
S bár még mindig vagy ismét korán kelnek,  
Kiegészítésként másodállást lelnek,  
Mindegy az, ha nincs is hozzá kedve,  
Kell a gyereknek pénz az Egyetemre.*

*Ötvenesek sem dőlhetnek hátra,  
Gondolni kell már az unokákra.  
Itt fáj, ott fáj, de nincs idő sírni,  
Mert még jó pár évet ki kell bírni.*

*Hatvanasok lassan evickélnek,  
Nemsokára ők már révbe érnek,  
Munkás éveiket kiszámolni kérik,  
Sok meló van benne, a nyugdíj beérik.*

*Nem volt jó számtanból, aki kiszámolta,  
Vagy talán a postás nem jó helyre hozta?  
Mert mire be lett fizetve az összes számla,*

*Nem maradt a nyugdíjból a télikabátra.  
Mit tehetne? Szórolapon akciókat keres,  
Ha kell, egy nap három, négy boltba is beles,  
Lássa, hol olcsóbb, és hol drágább a sok díj,  
Hogy a széle-hosszát megüsse a nyugdíj.*

*Hetvenesnek már teljesül az álma,  
Megszületik egy-két déduunokája,  
S bár kezét és lábát alig húzza-vonja,  
Elmúlik akkor mindenféle gondja,  
Amikor az unokákat karjába szorítja.  
Nem baj, ha egész nap görnyed is a háta,  
Boldog, ha a család az asztalát körbeállja.*

*A következtetést ebből le kell vonni,  
Hogy a legszebb, legjobb nyugdíjnak lenni!  
Még akkor is, ha kihullott már minden fogunk,  
És a fogászaton vagytonokat hagyunk.  
Rendelőkhöz töltjük le fél életünket,  
És gyógyszerrel tömük pénz helyett zsebünket,  
Örülünk, hogy mégis megértük e szép kort,  
Bár nem daliásan, mint ahogyan rég volt,  
De hál-isten, van még mit a tejbe is aprítani!  
És tudjuk az unokákat szépre, jóra tanítani!  
Legyen hát a mai ünnep büszkeségünk napja,  
Hatvanasak, hetvenesek, nyolcvanasak,  
kilencvenesek, százévesek boldog pillanata,  
Hogy meglegyen mindig az a kicsi, mire vágyik!*

*Tiszta szívből azt kívánom: – Éljenek sokáig!*

## OKTÓBER 6.

A rendkívüli helyzet ellenére idén is megemlékezést tartottak az Aradon kivégzett tizenhárom honvédtábornok és Batthyány Lajos volt miniszterelnök mártírhalálának emlékére. Történelmünk gyásznapján a 171 évvel ezelőtti eseményeket idézték fel iskolánk 8. évfolyamos tanulóinak közreműködésével. Történelmi tények, gondolatok, versek, dalok felidézésével és korhű festmények, képek megjelenítésével tiszteltünk önfeláldozásuk, hősiességük, áldozatvállalásuk és vértanúságuk előtt.

G.H.H.





## KIÁLLÍTÁS

Új időszaki kiállítást nyitottunk október 9-én a várban. A SKICC művészegyesület alkotóinak munkáit már többször is láthatták az érdeklődők. A termekben most Bellák Ica, Pats József és Pats Dániel színes, hangulatos képei szerepelnek. A három művész különböző, egyedi stílusú alkotásai jól megférnek egymás mellett, harmonikus látványt nyújtanak. Jelenleg még öt különböző helyszínen találkozhatnak a SKICC egyesület tárlataival. A simontornyai kiállítás február végéig lesz látogatható.

MI-né



## ORSZÁGOS KÖNYVTÁRI NAPOK 2020



„Könyvtárak az emberekért – Ünnepeljünk együtt!” – ez volt az idei program jelmondata. Ünnepelünk, hiszen 15. alkalommal került megszervezésre az ország könyvtárait összefogó rendezvénysorozat. Könyvtárunk a kezdetektől csatlakozott ehhez, évről évre izgalmas programokat kínálunk látogatóinknak. Az elmúlt 15 évben hagyományok alakultak ki az intézményünkben. Minden évben fotókiállítás keretében mutatjuk meg olvasóinknak az eddigi rendezvények képeit, rendszeresen készülünk izgalmas gyűjtemények bemutatásával, idén a Boros-Lászlai család bocsátotta rendelkezésünkre Friedekkel kapcsolatos emlékeit Ezúttal Ódor János Gábor régész volt az író-olvasó találkozóznk vendége, aki most irodalmi tevékenységéről beszélt az érdeklődőknek. Ugyancsak 15 éve várjuk a gyerekeket a Könyves Vasárnapon „Mesél a képviselő” című meseházba, majd kézművesfoglalkozásra. Ebből az alkalomból Kecskési Zsuzsanna mesélt a gyerekeknek.

Továbbra is szeretettel várunk mindenkit!

Vácziné Horváth Anikó igazgató



## Digitális szakadék csökkentése – GINOP 6.1.2 pályázat



Simontornyan közel 300 tanulni vágyó vett már részt az ún. IKER-képzéseken. Szeptemberben újabb 15 fő végezte el a 70 órás tanfolyamot. Gratulálok nekik!

Az érdeklődőket továbbra is várom a könyvtárban!

Vácziné Horváth Anikó  
GINOP-mentor

# Szőlőhegyi barangolások 2.

Az **első képpel** ismét a háború előtti időkbe megyünk vissza. Köhl Ferencék szőlőjéhez a Malom utca külső részéről lehetett feljutni – a ma is meglévő „Holland” úton. A fotó 1938 nyarán készült, s egy kedves vendéglátást örökít meg, melynek részesei voltunk. A pince előtti asztalnál balról Köhl Ferencné, Gerecs Erzsébet ül, mellette két vendég. Mögöttük jobbról Köhl Ferenc áll, aki a bõrgyárban dolgozott – úgy emlékszem, a talposztályon – művezető vagy raktárvezető volt. Mellette Köhl

2.



3.



1.



néni testvére, Gerecs Ferenc áll. (A front alatt sok veszteség érte a családot, többen is a harcok áldozatai lettek.) Tovább az asztalnál édesanyánk unokahúga, Glatz Zizus (Zsuzsanna) ül, a jobbszélen szüleink, Kiss Pál és Glatz Irén. Az előtérben mi ülünk Miklós öcsémmel. Köhl néniék gyermektelen házaspár voltak, s vendégszerető társaságot kedvelő emberek, szüleinkkel sokszor meglátogatták egymást. Mellettük Jobbágy Andráséknak volt szőlőjük, a falu felé eső oldalon. Ő kovácsmester volt, egyetlen fiuk, Jobbágy Gyula, a Donnál esett el, Bandi unokájuk Miklós testvérem gyermeki barátja volt. A másik oldalon Lukács Pálék földje terült el. Pali a bõrgyárban dolgozott anyagbeszerzőként. Az ő földjén téli időben jó ródipálya alakult a környékbeli gyerekeknek. Helyén ma egy mandulás vagy barackos virágaiban gyönyörködhetünk koratavasszal. Ezek a szőlők a vashíddal szemben leértek a Malom utcáig, mely akkor még a 61-es utat is

5.



6.



7.



jelentette. Az elkerülő út és a híd megépítéséig a teljes forgalom a falu keskeny utcáin keresztül zajlott.

A **2. kép** 1940 körüli, s a Zsiga és a Mészáros család tagjait ábrázolja egy közös szüreten. A kislány Zsiga Ilonka, akit később Luka Istvánnak ismerhettünk. A fotót eredetileg tőle kaptam, most azonban korábbi könyvemből emeltem ki, a téma kedvéért. A két rokon családról a Németh család című írásom, az Emlékezés-töredékek 2. c. könyvemben jelent meg.

A Csósz Jánosékat megörökítő **3. kép** az 1950-es évek elején készült. Feleségével, Liptai Máriával már szüret után lehetnek, mert Jani bácsi kezében a lopó jól kivehető. Ő kőművesként dolgozott a gyárban, édesapánk első unokatestvére volt.

**4. kép:** Csomós Andrásék szőlője a Mózsén – valahol Köhlkére felett – „Varga bábosék” pincéjének közelében feküdt és nagyon szép kilátás nyílt onnan. Varga Andor bácsiék kint is laktak a hegyen miután a Malom utcai házuk a front alatt tönkrement. 11 éves Laci unokájuk is ekkor lett a harcok áldozata. Csomósékkal nagyon jó barátságban voltak. Bandi a nyarakat mindig a szőlőjében töltötte, miután fél életét bőrgyári programozóként dolgozta le, az öt és fél évi orosz hadifogság után. Később ő is Pécsre költözött lányaihoz, de ha hazajöttek, mindig kimentek a hajdani öreg



pincéhez Sohár Imréékkel, akik szintén közeli szőlősgazdák voltak.

A **csoportképen** jobbról Csomós András, Varga Andor, Csomós Marika, Mohos János, Varga Sárka. Előttük Csomósné Szarvas Mária kisebbik lányukkal, Katalival. 1960 körüli kép, a pincénél.

Az **5. kép** is 1960-ból való, Kiss Miklósné Veronkát látjuk rajta kislányként, amint éppen szőlőt szemezget. Ezt a fotót én készítettem a szőlőnkbeli hatalmas cseresznyefák alatt.

A **6. képen** László nénit látjuk egy családi szüret után, amint büszkén mutatja a hatalmas

„vándling” szőlőt, amelyért megdolgozott. (Kép Baum Ferencné Pipellán Erzsébettől, '60-as évek.)

A **7. kép** Hegyi Józsefet, Bozsót ábrázolja, amint jókedvűen emeli poharát mindannyiunk egészségére. Bozsó turistaként versenyzett is – a bőrső tájfutó versenyeket szép eredményekkel teljesítette tizenéves korában. Ez a kép talán már a 3. évezredben készült.

Beck Tibor feleségétől, Katitól, több képet is kaptam szőlőjükről. Közülük választottam elsőként azt, ahol Tibi büszkén mutatja a hatalmas szőlőfürtöket. (**8. kép**)

A **9. képen** már a vendégeket is látjuk, akiknek szőlőjét mutatja be. Ezek a képek is a kétezres években készülhettek.

És a **10. képen** már a szőlőprés dolgozik a pincében, a szüret utáni időben.

Novemberben még tervezünk egy 3. fejezetet a témában, melyhez képeket szívesen fogadunk Máténé Klárikával. Köszönjük, és természetesen visszaadjuk majd őket.

Kiss Margit

## SIMONTORNYAI ÉREMLELET

Az edényben az érméken kívül mindössze egyetlen további tárgy volt, egy borostyánból készült gyöngy. A kincset az érméken található legkésőbbi évszám alapján 1542 előtt nem rejthették el. Buda 1541-es elfoglalása és Simontornya 1545. évi eleste között számos olyan hadi esemény történt, amelyek során egykori tulajdonosa – talán egy gazdagabb paraszt vagy kereskedő – biztonságba kényszerült helyezni vagyonát, amelyhez azonban már nem jutott hozzá újra.

A lelet tudományos feldolgozása megkezdődött, amelynek eredményeiről mihamarabb tájékoztatni fogjuk mind a nagyközönséget, mind a szakmai nyilvánosságot. Az érmék meghatározása, értékének felbecsülése nemcsak szakmai szempontból fontos, de ez alapján nyílik majd rá lehetőség, hogy a becsületes megtalálók megkaphassák a számukra járó beszolgáltatási jutalmat. Köszönet illeti azokat a törvénytisztelő állampolgárokat, akiknek köszönhetően szakszerűen kerülhetett feltárára, s így csaknem 30 év után került be újabb régészeti korú éremlelet a szekszárdi múzeumba.

Forrás: <http://wmmm.hu/simontornyai-eremlelet/>



## Értékeink – Id. és ifj. Pillich Ferenc síremléke

Id. Pillich Ferenc az 1848/49-es szabadságharc honvéhadnagya. 1833. április 1-jén született Sümegyen, 1856-ban szerezte meg gyógyszerészi oklevelét. Felesége Betzhold Emma, négy gyermekük született. A család 1898-ban telepedett le Simontornyán, átvette a helyi gyógyszerésztárat, s a környék egyik legjobban ellátott patikájává tette. Id. Pillich Ferenc 1902. augusztus 6-án halt meg. Felesége 24 évvel élte túl. Síremlékük a simontornyai református temetőben található.

Ifj. Pillich Ferenc 1876-ban született, gyógyszerészi oklevelet 1897-ben szerzett. Apja halála után átvette a simontornyai gyógyszerésztárat, a Szentlélekhez nevű patika vezetését. Pillich



Ferencet már gyermekkorában is magával ragadta a rovarok világa. Ennek köszönhető, hogy 15 évnél fiatalabb korában megkezdte a rovarok tanulmányozását. Ennek eredményeként 1914-ben. Tudományos munkája és gyűjteménye országos jelentőségű, Simontornyának is hírnevet szerzett. Ifj. Pillich Ferenc entomológus gyógyszerész 1948. június 14-én halt meg. Sírja Simontornyán, a református temetőben látható a szülei síremléke mögött.

MI-né

## Új könyv

A Pillich család nevét Simontornyán szinte mindenki ismeri. A '48-as tisz, Pillich Ferenc, valamint a fia, a gyógyszerész és entomológus, ifj. Pillich Ferenc neve méltán került be a köztudatba, Simontornya ma is tisztelettel emlékszik rájuk, őrzik emléküket. 2006-ban a Simontornya Múltjáért Alapítvány gondozásában egy írói hármast: Kiss Margit, Ódor János Gábor és Tóthné Unghy Iлона közös munkája során megjelent a Neves gyógyszerészek Simontornyán – a Pillich család története címmel egy kiadvány. Kiss Margit, aki a család élő leszármazottja, további képeket talált, illetve az oldalági rokonságot, a ma élő idősebb és ifjabb családtagokat bemutató adatokat, fotókat gyűjtött. Ezeket egy kiegészítő kis könyv formájában rendezte össze. E kiadvány címe: Ami a Pillich-könyvből kimaradt – képek és visszaemlékezések egy dédunoka szemével. A szerkesztésben és a nyomdai előkészítésben a vár munkatársai segítették az alkotót. A könyv megvásárolható a várban.

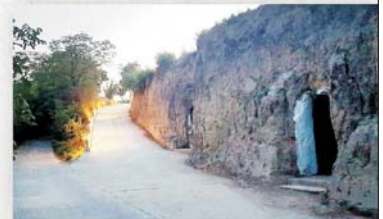
MI-né

## Új kezdeményezés

Sokan megfogalmazták már, hogy Simontornya fejlődésének egyik lehetősége a turisztikai kínálat bővítésében rejlik. Fekete Róbert vállalkozó már a megálmodási szakaszon túllépve, el is kezdte a megvalósítást. A Székelyi út egy részét kitakarította, néhány pincét az évek során összegyűlt hulladékoktól megszabadította, felújította, és igyekszik a kirándulók, túrázók figyelmébe, szolgálatába állítani. A Simontornyai Várral megállapodást kötött, melyben a vár vendégeinek felajánlja a lehetőséget, hogy felkeressék, megtekintsék ezeket a helyreállított pincéket. A tájékozódáshoz igényes, színes prospektust készített, térképpel. A szolgáltatás díjra nem tart igényt, azzal a várat támogatja. A szőlőhegyen található birtokán a vállalkozó további fejlesztéseket kezdett meg a turisták idecsalogatását, szórakoztatását megelőzve. A vár szomszédságában megvásárolt telken pedig egy reneszánsz hangulatú panziót tervez építeni, amellyel a Simontornyára érkező vendégeket szeretné maradásra bírni, nekik szálláslehetőséget teremteni, az itt tartózkodóknak igényes szolgáltatást biztosítani, és a vár környékének látványához hozzájárulni.



A szekerek kerekei és az erózió a löszbe vájta az utat, mélyutak keletkeztek. Az út mentén kivésott pincék szolgáltak tárolónak és értékesítési pontnak, sőt még lakásnak is az itt elhaladó népek és kereskedők részére. Ezt a régi emlékezetet igyekszünk megőrizni, megmutatni a mai kor emberének.



**FIZZESSEN ELŐ A SIMONTORNyai HÍREKRE a polgármesteri hivatalban! 200 Ft/újság**  
**Egész éves előfizetés: 2400 Ft**

**SIMONTORNyai**  
**HÍREK**